

ALGEMENE LIDMAATSCHAPSVOORWAARDEN

3 Vallées Liberté-skipas

De bepalingen van deze algemene voorwaarden regelen de relatie tussen de exploitanten van 3 Vallées (hierna genoemd de “exploitant(en)”) en de leden (hierna genoemd “lid (leden)”) en begunstigden (hierna genoemd de “begunstigden”) van de 3 Vallées Liberté-aanbieding.

Deze voorwaarden betreffen enkel natuurlijke personen, in de hoedanigheid van consument, in de zin van het inleidende artikel van de *Code de la consommation* (de Franse Consumentenwet).

Al deze voorwaarden staan ter beschikking van het lid, dat ze kan downloaden en afdrukken.

De gegevens van contractuele aard worden in de Franse taal gepresenteerd.

Deze voorwaarden zijn van toepassing voor ieder nieuw lidmaatschap vanaf **1 oktober 2020**.

Wat betreft de bestaande lidmaatschappen annuleren en vervangen de huidige voorwaarden de vorige versies. Ze worden een maand na de bekendmaking van kracht, zoals voorzien in het oude artikel 21 “Wijzigingen in de algemene lidmaatschapsvoorwaarden”.

ARTICLE 1. DEFINITIES

Lidmaatschap: verwijst naar het abonnement op 3 Vallées Liberté.

Lid: verwijst naar een handelingsbekwame, meerderjarige natuurlijke persoon die een abonnement op 3 Vallées Liberté afsluit.

Begunstigde: verwijst naar de houder van een 3 Vallées Liberté-kaart met 3 Vallées Liberté-skipas.

Kaart: verwijst naar de “3 Vallées Liberté”-kaart, de fysieke drager van de 3 Vallées Liberté-skipas in de vorm van een persoonlijke en onoverdraagbare chipkaart met RFID-tag op naam van de gebruiker, die toegang biedt tot de skiliften van het netwerk.

Ledenaccount: verwijst naar het account waarop alle begunstigden die verbonden zijn met het lid zijn gegroepeerd, en dat toegankelijk is op de website, en waar het lid na identificatie toegang krijgt tot informatie over zijn lidmaatschappen, het verbruik van de begunstigden van het account, de diensten, zijn facturen en zijn persoonsgegevens.

Verbruik: verwijst naar het aantal door de begunstigden verbruikte skidagen voor een gegeven periode.

Skigebied(en): verwijst naar het gebied uitgerust met mechanische skiliften van het netwerk.

Exploitant(en): verwijst naar het bedrijf dat of de bedrijven die de mechanische skiliften exploiteert/exploiteren in de skigebieden van het netwerk zoals bedoeld in artikel 4.

Netwerk: verwijst naar het geheel van de voor begunstigden toegankelijke mechanische skiliften van de skigebieden van de exploitanten van 3 Vallées.

Klantenservice: verwijst naar de informatie- en hulpdienst die ter beschikking staat van de leden en begunstigden, volgens de op de website van het station vastgestelde voorwaarden.

Diensten: Verwijst naar de aanvullende diensten die door de exploitanten worden aangeboden, zoals beschreven op de website van het station, en indien van toepassing uitvoerig beschreven in de bijzondere voorwaarden betreffende deze diensten.

Website van het station: verwijst naar de site van het bedrijf dat de kaart uitgeeft.

ARTICLE 2. BESCHRIJVING VAN DE 3 VALLÉES LIBERTÉ-SKIPAS

3 Vallées Liberté is een lidmaatschap waarmee de begunstigden via een "handsfree" systeem eenvoudig, snel, vrij en naar wens, tegen 3 Vallées Liberté-dagtarieven, toegang krijgen tot het skigebied van het netwerk zoals hieronder bedoeld.

Het abonnement op 3 Vallées Liberté omvat een kaart waarmee de begunstigden via het draaihek van de toegangspoorten onbeperkt toegang krijgen tot het netwerk voor de duur van het lidmaatschap en de openingsdagen van het skigebied. Het lid ontvangt bovendien wekelijks een factuur met het bedrag van het verbruik door de begunstigden van zijn ledenaccount.

ARTICLE 3. UITGEVEND BEDRIJF

De exploitant die de kaart verkoopt wordt hierna het uitgevend bedrijf genoemd.

ARTICLE 4. SKIGEBIEDEN VAN HET 3 VALLÉES-NETWERK

Met deze kaart kunt u vrij gebruik maken van de mechanische skiliften van de volgende skigebieden van de exploitanten, in naam waarvan het uitgevend bedrijf de toegangskaarten voor de mechanische liften op de markt brengt en die gevestigd zijn:

- **De Société des 3 Vallées Courchevel–La Tania** (S3V Courchevel-La Tania), Franse gemengde Naamloze Vennootschap met directie en raad van toezicht, met een maatschappelijk kapitaal van 73.865.940 €, ingeschreven in het handelsregister van Chambéry onder nummer 429 852 668, waarvan het hoofdkantoor is gevestigd te La Croisette, 73120 Courchevel, Frankrijk.
Intracommunautair btw-nummer: FR52429852668.
Telefoonnummer: +33 (0)4 79 08 20 00.
E-mail: contact@s3v.com.
Postadres: La Croisette - BP 40 - 73122 Courchevel Cedex.
Verzekerd met een beroepsaansprakelijkheidsverzekering, onder de voorwaarden voorzien in artikel L220-1 van de *code des assurances* (de Franse verzekeringswet), bij AXA - Cabinet Jean-Marc Belli, BP 245, 73002 Chambéry Cedex.
Geregistreerd bij ORIAS als mandataris verzekeringstussenpersoon onder nummer 18001185 (www.orias.fr),
Exploitant van de mechanische skiliften van het skigebied van Vallée de Courchevel.
- **De Société des 3 Vallées Mottaret** (S3V Mottaret), Franse gemengde naamloze vennootschap met directie en raad van toezicht, met een maatschappelijk kapitaal van 73.865.940 €, ingeschreven in het handelsregister van Chambéry onder nummer 429 852 668, waarvan het hoofdkantoor is gevestigd te La Croisette, 73120 Courchevel, Frankrijk.
Intracommunautair btw-nummer: FR52429852668.
Telefoonnummer: +33 (0)4 79 08 20 00.
E-mail: contact@s3v.com.
Postadres: La Croisette - BP 40 - 73122 Courchevel Cedex.
Verzekerd met een beroepsaansprakelijkheidsverzekering, onder de voorwaarden voorzien in artikel L220-1 van de *code des assurances* (de Franse verzekeringswet), bij Allianz Iard- 1 Cours Michelet – CS 30051- 92076 PARIS LA DEFENSE Cedex.
Geregistreerd bij ORIAS als mandataris verzekeringstussenpersoon onder nummer 17007353 (www.orias.fr),
Exploitant van de mechanische skiliften van het skigebied van Mottaret.
- **De Société d'Exploitation de la Vallée des Belleville** (SEVABEL), Franse vereenvoudigde aandelenvennootschap, met een maatschappelijk kapitaal van 3.235.500 €, waarvan het hoofdkantoor is gevestigd te Saint-Martin-de-Belleville 73440 Les Menuires, Frankrijk, ingeschreven in het handelsregister van Chambéry onder nummer 353 065 964.
Intracommunautair btw-nummer: FR02 353 064 964 0010.
Telefoonnummer: +33 (0)4 79 00 62 75.
E-mail: sevabel@compagniedesalpes.fr.
Verzekerd met een beroepsaansprakelijkheidsverzekering, onder de voorwaarden voorzien in artikel L220-1 van de *code des assurances* (de Franse verzekeringswet), bij Allianz Iard- 1 Cours Michelet – CS 30051- 92076 PARIS LA DEFENSE Cedex.
Geregistreerd bij ORIAS als mandataris verzekeringstussenpersoon onder nummer 17007391 (www.orias.fr),
Exploitant van de mechanische skiliften van het skigebied van Menuires - Saint Martin de Belleville.
- **Meribel Alpina**, Franse vereenvoudigde aandelenvennootschap, met een maatschappelijk kapitaal van 3.287.169 €, ingeschreven in het handelsregister van Chambéry onder nummer 075 520 064, waarvan het hoofdkantoor is gevestigd te Méribel les Allues (73550), Frankrijk.
Intracommunautair btw-nummer: FR20075520064.

Telefoonnummer: +33 (0)4 79 08 65 32.
E-mail: contact@meribel-alpina.com.
Postadres: Méribel Alpina, 350, route de Mottaret, 73550 Méribel.

Verzekerd met een beroepsaansprakelijkheidsverzekering, onder de voorwaarden voorzien in artikel L220-1 van de *code des assurances* (de Franse verzekeringswet), bij Allianz Iard, 87 rue de Richelieu 75002 Paris.

Geregistreerd bij ORIAS als mandataris verzekeringstussenpersoon onder nummer 17007390 (www.orias.fr),

Exploitant van de mechanische skiliften van het skigebied Méribel-Alpina.

- **De Société d'Exploitation des Téléphériques Tarentaise et Maurienne (SETAM)**, anonieme vennootschap met raad van bestuur, met een maatschappelijk kapitaal van 4.441.905 €, waarvan het hoofdkantoor is gevestigd te 243 rue de la Lombarde Val Thorens, 73440 Les Belleville, Frankrijk, ingeschreven in het handelsregister van Chambéry onder nummer 776 220 584.

Intracommunautair btw-nummer: FR30 776 220 584.

Telefoonnummer: +33 (0)4 79 00 07 08.

E-mail: forfaitinternet@valthorens.com.

Verzekerd met een beroepsaansprakelijkheidsverzekering, onder de voorwaarden voorzien in artikel L220-1 van de *code des assurances* (de Franse verzekeringswet), bij Allianz, immeuble La Résidence, 2Z, BP 64, 73123 Courchevel Cedex.

Geregistreerd bij ORIAS als mandataris verzekeringstussenpersoon onder nummer 18001208 (www.orias.fr),

Exploitant van de mechanische skiliften van het skigebied van Val Thorens (afgezien van Orelle).

- **De Société des Téléphériques d'Orelle (STOR)**, anonieme vennootschap met raad van bestuur, met een maatschappelijk kapitaal van 780.000 €, waarvan het hoofdkantoor is gevestigd te Francoz, 73140 Orelle, Frankrijk, ingeschreven in het handelsregister van Chambéry onder nummer 402 811 061,

Intracommunautair btw-nummer: FR 17 402 811 061.

Telefoonnummer: +33 (0)4 79 56 88 01.

E-mail: info@orelle.net.

Verzekerd met een beroepsaansprakelijkheidsverzekering, onder de voorwaarden voorzien in artikel L220-1 van de *code des assurances* (de Franse verzekeringswet), bij Allianz, immeuble La Résidence, 2Z, BP 64, 73123 Courchevel Cedex.

Geregistreerd bij ORIAS als mandataris verzekeringstussenpersoon onder nummer 17007386 (www.orias.fr),

Exploitant van de mechanische skiliften van het skigebied van Orelle (afgezien van Val Thorens).

Bijgevolg zijn de skigebieden waar de kaart geldig is:

- Het skigebied van Vallée de Courchevel, geëxploiteerd door S3V Courchevel-La Tania;
- Het skigebied van de Vallée de Méribel (Méribel + Méribel Mottaret), gezamenlijk geëxploiteerd door S3V Mottaret en Méribel-Alpina;
- Het skigebied van Menuires-Saint Martin, geëxploiteerd door SEVABEL;
- Het skigebied van Val Thorens - Orelle, gezamenlijk geëxploiteerd door SETAM en STOR;
- Het skigebied van de 3 Vallées, gezamenlijk geëxploiteerd door S3V Courchevel-La Tania, S3V Mottaret, Méribel Alpina, SEVABEL, SETAM en STOR.

De grenzen van de skigebieden worden aangegeven op de plattegrond van de skipistes die door de exploitanten wordt uitgegeven.

ARTICLE 5. LIDMAATSCHAP

De kaart wordt door het uitgevend bedrijf uitsluitend aangeboden op de website.

De lidmaatschappen worden door het lid afgesloten voor rekening van een begunstigde, het lid kan zelf deze begunstigde zijn. Het lid kan meerdere lidmaatschappen afsluiten voor rekening van verschillende begunstigden, met een maximum van zes (6) aansluitingen.

In de hoedanigheid van mandataris verzekeringstussenpersoon biedt het uitgevend bedrijf het lid ook een verzekeringsovereenkomst aan, de "Carré Neige", ter aanvulling op zijn lidmaatschap. Deze overeenkomst is onderworpen aan bepaalde verzekeringsvoorwaarden. Deze kunt u direct vinden en downloaden via de website www.carreneige.com, of via de hyperlink op de website van het station.

Met het afsluiten van een lidmaatschap verklaart het lid onderhavige algemene lidmaatschapsvoorwaarden te aanvaarden, alsmede de algemene gebruiksvoorwaarden bij de vervoersbewijzen voor de mechanische skiliften van de exploitanten van het netwerk.

Het lid dat al in het bezit is van een lidmaatschap van een andere exploitant zoals bedoeld in artikel 4, kan voor hetzelfde seizoen geen ander lidmaatschap afsluiten.

Om zich in te schrijven dient een lid:

1. Naar de website van het station te gaan;
2. "Online lid worden" aan te klikken;
3. Het aantal skiërs op te geven zodat hij het aantal lidmaatschappen kan aangeven waarvoor hij zich wil inschrijven;
4. Te bevestigen en daarna aan te geven of hij een Carré Neige-verzekering wil afsluiten voor elk lidmaatschap;
5. Zijn winkelmandje te controleren en te bevestigen.
6. Een gebruikersaccount aan te maken of naar zijn al bestaande gebruikersaccount te gaan;
7. De adres- en telefoongegevens door te geven van de persoon die het gebruikersaccount heeft aangemaakt (behalve als hij al een account heeft) en te bevestigen;
8. Naam, voornaam, geboortedatum en foto van het lid/de leden door te geven en te bevestigen;
9. De manier te kiezen waarop hij de 3 Vallées Liberté-badge wil ontvangen (per post of afhalen) en te bevestigen.
10. De algemene lidmaatschapsvoorwaarden te lezen en het bijbehorende vakje aan te kruisen om aan te geven dat hij ze accepteert en te bevestigen.
11. Zijn bankgegevens in te voeren op de beveiligde site van de betalingsdienstaanbieder om de bestelling te valideren.

Het lid beschikt over de mogelijkheid de details van zijn bestelling en de totale prijs te controleren, en eventuele fouten te corrigeren, alvorens zijn bestelling te bevestigen en deze daarmee goed te keuren.

De kaart kan in het Engels of in het Frans besteld worden.

Het uitgevend bedrijf kan een lidmaatschap weigeren om een wettige reden, zoals kennelijk onvermogen of ontbinding van een voorgaand lidmaatschap door één van de bedrijven zoals bedoeld in artikel 4, vanwege bedrog of wanbetaling.

Het lid wordt verzocht een kopie van zijn orderbevestiging te bewaren, evenals een exemplaar van onderhavige algemene lidmaatschapsvoorwaarden (elektronisch of papier).

Na goedkeuring van de lidmaatschappen en betaling stuurt het uitgevend bedrijf het lid een welkomstmail waarin hij wordt geïnformeerd over:

- De terbeschikkingstelling van zijn factuur op zijn persoonlijke account;
- De verzenddatum per post (maximum 12 werkdagen na aangaan van het lidmaatschap) of de datum waarop de kaart(en) in één van de 3 Vallées Liberté-verkooppunten van het uitgevend bedrijf kan/kunnen worden afgehaald. Indien de kaart per post wordt verzonden zijn er leveringskosten van toepassing. Deze vindt u op de website van het station.

ARTICLE 6. AFWEZIGHEID VAN HERROEPINGSRECHT

Het lidmaatschap is niet onderhevig aan de toepassing van het herroepingsrecht voorzien in de artikelen L221-18 en volgende van de *code de la consommation* met betrekking tot verkoop op afstand.

ARTICLE 7. GELDIGHEIDSDUUR VAN HET LIDMAATSCHAP

Het lidmaatschap loopt van 1 november van het jaar n t/m 31 oktober van het jaar n+1, ongeacht de datum waarop het abonnement is afgesloten.

Het lidmaatschap wordt stilzwijgend verlengd volgens de op de dag van de verlenging geldende tariefvoorwaarden. Het lid wordt minstens 1 maand vóór de vervaldatum van zijn lidmaatschap(pen) per e-mail geïnformeerd over de voorwaarden die van toepassing zijn op de verlenging van het/de lidmaatschap(pen). Hij kan dan t/m 31 oktober van het lopende jaar zijn bezwaar tegen verlenging kenbaar maken. Het lid heeft direct toegang tot opzegging op zijn account en kan een van zijn lidmaatschappen of alle lidmaatschappen vóór 31 oktober opzeggen.

Zonder uitdrukkelijke reactie zijnerzijds, zal/zullen het/de lidmaatschap(pen) automatisch worden verlengd met een looptijd van 12 maanden, te rekenen vanaf 1 november van elk jaar.

Het bedrag van de verlenging van het/de lidmaatschap(pen) is invorderbaar vanaf 1 november van elk jaar.

Artikel L. 215-1 van de *Code de la consommation*: *“Bij dienstverleningsovereenkomsten die met stilzwijgende voortzetting afgesloten zijn informeert de professionele dienstverlener de gebruiker schriftelijk, via brief op naam of e-mail, ten vroegste drie maanden en ten laatste een maand voor het verlopen van de periode waarin de verlenging geweigerd kan worden, over de mogelijkheid de overeenkomst dat hij met stilzwijgende voortzetting afgesloten heeft, te beëindigen. Deze informatie wordt op een duidelijke en begrijpelijke manier aangeleverd en vermeldt, in een duidelijk kader, de uiterste opzegingsdatum.*

Wanneer deze informatie hem niet conform de voorwaarden in de eerste alinea geadresseerd werden, kan de gebruiker kosteloos de overeenkomst beëindigen, op ieder moment vanaf de verlengingsdatum.

De vooruitbetalingen na de laatste verlengingsdatum of, wanneer het gaat om overeenkomsten voor onbepaalde tijd, na de overgangsdatum van de oorspronkelijke overeenkomst naar overeenkomst voor bepaalde tijd, worden in dit geval terugbetaald binnen een termijn van dertig dagen vanaf de opzegingsdatum. De tot die datum binnen de overeenkomst vallende betalingen worden op de terugbetaling in mindering gebracht.

De bepalingen van het huidige artikel zijn van toepassing, onverminderd de wettelijke bepalingen die bepaalde over-

eenkomsten aan bijzondere regels betreffende de informatie voor de consument onderwerpen.”

Artikel L. 215-3 van de *Code de la consommation*: *“De bepalingen van dit hoofdstuk zijn ook van toepassing op overeenkomsten tussen professionals en niet-professionals.*”

Artikel L. 241-3 van de *Code de la consommation*: *“Wanneer de professional de terugbetaling niet heeft uitgevoerd onder de voorwaarden voorzien in artikel L. 215-1, worden de verschuldigde bedragen vermeerderd met de wettelijke rente.”*

ARTICLE 8. TARIEVEN EN BETALINGSWIJZEN

8.1. Tarieven

Iedere afgegeven kaart geeft reden tot betaling van het bedrag van het lidmaatschap. Voormeld bedrag is beschikbaar op de website van het station.

Naargelang de gebruikte skigebieden kan voor het winterseizoen het tarief van de skigebieden onder de volgende voorwaarden aan het lid in rekening worden gebracht, op basis van het dagtarief voor volwassenen, gepubliceerd op de websites van de betreffende stations:

- Skipas Vallée de Courchevel 1 dag -10 % (facturering door S3V) als alle passages op het skigebied van Vallée de Courchevel plaatsvinden.
- Skipas Vallée de Méribel 1 dag -10 % (facturering door Méribel-Alpina of S3V) als alle passages op het skigebied van Vallée de Méribel.
- Skipas Les Menuires-Saint Martin 1 dag -20 %, uitzonderlijke korting Les Menuires-St Martin 1 dag skipas -50% op zaterdag (facturering door SEVABEL) als alle passages op het skigebied van Menuires-Saint Martin de Belleville plaatsvinden.
- Skipas Val Thorens-Orelle 1 dag -15 % (facturering door SETAM of STOR) als alle passages op het skigebied van Val Thorens-Orelle plaatsvinden.
- Skipas 3 Vallées 1 dag -10 % (facturering door het uitgevende bedrijf van de kaart, te weten S3V, Méribel-Alpina, SEVABEL, SETAM of STOR) als de passages op minstens 2 valleien of bij minstens 2 verschillende exploitanten van het uitgevend bedrijf van de 3 Vallées Liberté-kaart plaatsvinden.

Uitzonderlijke korting, iedere zaterdag tijdens het seizoen: -20% op het forfait 3 Vallées 1 jour.

Deze tarieven komen overeen met de dagtarieven voor volwassenen die bij de kassa van de skiliften van de exploitanten van 3 Vallées en/of van het netwerk worden aangegeven, na aftrek van de kortingen. Het gaat om een uniek tarief, ongeacht de leeftijd van de begunstigde. Het tarief kan niet gecombineerd worden met kortingstarieven of tarieven voor kinderen, senioren of familietarieven.

Daarnaast wordt als aanvulling op de hierboven vermelde voorwaarden de 9de skidag gratis aangeboden, en vervolgens een gratis dag skiën om de 6 dagen. De berekende dagen kunnen niet meegenomen worden naar een volgend winterseizoen.

De 3 Vallées Liberté-dagtarieven van de mechanische skiliften van de skigebieden worden bepaald door iedere exploitant van het netwerk en aan het lid in rekening gebracht volgens de op de dag van verbruik geldende tariefvoorwaarden.

Deze tarieven en kortingen kunnen worden gewijzigd bij verlenging van het lidmaatschap.

Het lid wordt ervan in kennis gesteld dat het inschakelen van het draaihek bij de mechanische skiliften van een skigebied door een begunstigde aanleiding geeft tot de facturering van het 3 Vallées Liberté-dagtarief voor dit skigebied, ongeacht het aantal passages op die dag.

De facturering van het "3 Vallées Liberté"-dagtarief voor dit skigebied wordt verricht door de exploitant van dit skigebied of, voor gezamenlijk geëxploiteerde gebieden, door het uitgevend bedrijf van de kaart.

Alle prijzen worden per dag aangegeven, inclusief btw en in euro, en ze worden berekend op basis de belastingen die gelden op de dag van het lidmaatschap en/of van het verbruik.

Iedere wijziging van en/of variatie in geldende belastingen wordt automatisch toegepast op de prijs inclusief btw van het lidmaatschap en het verbruik door de begunstigten, vanaf de datum van de betreffende wijziging.

8.2. Betalingswijzen en -middelen

Het bedrag van het lidmaatschap en het verbruik voortkomend uit het vrije verkeer van de begunstigten binnen de skigebieden worden per creditcard betaald. Bij het afsluiten van het lidmaatschap geeft het lid het nummer, de vervaldatum en de driesijferige CVC-code van zijn creditcard door (de invoer geschiedt op een beveiligde site). Deze betalingsopdracht per creditcard wordt door het lid gegeven voor alle betalingen in het kader van het 3 Vallées Liberté-abonnement, van het gebruik ervan en van de diensten. De gegevens worden dus door het uitgevend bedrijf en/of de exploitanten bewaard voor betalingsdoeleinden.

De automatische afschrijvingen kunnen direct door de exploitant worden uitgevoerd, of via de online betaaldienst Payzen.

De verschuldigde bedragen zijn invorderbaar op de datum die op de factuur wordt vermeld.

8.3. Facturatie en ledenaccount

Ieder lidmaatschap wordt gefactureerd en geïnd door het uitgevend bedrijf.

Het verbruik wordt gefactureerd en rechtstreeks geïnd door de exploitant van het skigebied waar het geregistreerd werd, onder de voorwaarden bepaald in artikel 4.

Het lid stemt er mee in dat hij facturen kan ontvangen van andere exploitanten dan het uitgevend bedrijf, afhankelijk van het skigebied waar de begunstigde geskied heeft.

Zo maken het uitgevend bedrijf en/of de exploitant(en) wekelijks overzichten op van het verbruik door de begunstigten van het ledenaccount in de afgelopen week op, gerealiseerd door het skigebied, op het netwerk. Het verbruik wordt wekelijks berekend op basis van het geldende 3 Vallées Liberté-dagtarief voor het betreffende skigebied, ongeacht het aantal passages en ongeacht het feit of de begunstigde in het gehele of in een deel van het skigebied heeft geskied.

Op het per e-mail verstuurd verbruiksoverzicht vindt men voor iedere begunstigde van het ledenaccount:

- De passage-datum;
- Het corresponderende bedrag.

Het uitgevend bedrijf en/of de exploitant(en) maken op basis van het verbruiksoverzicht wekelijks de factuur op, en schrijven het bedrag van de creditcard van het lid af dat

voor de betreffende week verschuldigd is uit hoofde van het verbruik van iedere begunstigde van het ledenaccount en in voorkomend geval, alle bedragen die door het lid verschuldigd zijn in het kader van zijn lidmaatschap.

De factuur geldt niet ter algehele vereffening voor de passages met de automatische skiliften in de skigebieden door de begunstigten tijdens de desbetreffende periode. Ieder verbruik dat niet op het overzicht wordt vermeld zal later in rekening worden gebracht, binnen de grenzen van het lopende winterseizoen.

De registraties van het verbruik, uitgevoerd door het IT-systeem van het uitgevend bedrijf en/of de exploitanten en die als basis dienen voor de facturering, hebben rechtskracht behoudens tegenbewijs.

Op de factuur staan vermeld:

- De prijs exclusief en inclusief btw;
- De factuurdatum en de betaaldatum;
- Het skigebied waar de begunstigten van het ledenaccount heeft verbruikt;
- In voorkomend geval, de eventuele diensten;
- In voorkomend geval, eventuele vergoedingen, boetes of kosten zoals bedoeld in artikelen 8.4, 11 en 12.

Het lid geeft het uitgevend bedrijf en/of de exploitant(en) toestemming zijn facturen elektronisch te verzenden. Het lid ontvangt in iedere e-mail een herinnering met een hyperlink naar zijn ledenaccount waar hij toegang heeft tot zijn facturen die hij kan registreren en uitprinten.

Het bedrag van de facturen wordt wekelijks automatisch van de creditcard van het lid afgeschreven.

8.4. Wanbetaling

Indien de betaling van de factuur wordt afgewezen dan kunnen het uitgevend bedrijf en/of de exploitant(en) afhankelijk van de reden van de afwijzing, een nieuwe afschrijving doen. In voorkomend geval manen ze het lid per e-mail of brief aan de verschuldigde bedragen te voldoen. Boetes bij te laat betalen, gelijk aan de wettelijke rentevoet op de datum van de factuur, zijn invorderbaar te rekenen vanaf de dag van de wanbetaling. Deze boetes worden aan de betaling van de hoofdsom toegevoegd.

Wanbetaling leidt van rechtswege en zonder voorafgaande kennisgeving tot opschorting van de kaart(en) van het ledenaccount, tot het verschuldigde bedrag geheel is voldaan.

Bovendien wordt/worden, indien er geen sprake is van serieuze betwisting van de in rekening gebrachte bedragen door het hoofdlid aan het adres van het uitgevend bedrijf, bij niet-betaling van het verschuldigde bedrag door het lid binnen 15 dagen na de aanmaning, het/de lidmaatschap(pen) van het ledenaccount van rechtswege en zonder nieuwe kennisgeving ontbonden. Al het verbruik dat nog niet in rekening is gebracht wordt onmiddellijk invorderbaar.

Tot slot verklaart het lid kennis genomen te hebben van het feit dat het uitgevend bedrijf expliciet bevoegd is voor iedere exploitant om, in hun naam en voor hun rekening, over te gaan tot de minnelijke schikking of gerechtelijke stappen van hun vorderingen.

ARTICLE 9. GEBRUIKSVOORWAARDEN VAN DE KAART

De kaart kan niet worden terugbetaald of worden ingeruild. De kaart blijft het exclusieve eigendom van het uitgevend bedrijf.

De kaart geeft de begunstigde tijdens de geldigheidsduur recht op vrij en onbeperkt gebruik van de mechanische skiliften van de skigebieden van het 3 Vallées-netwerk. De begunstigde dient de kaart gedurende het gehele traject dat in de mechanische skiliften wordt afgelegd bij zich te hebben, van het beginpunt tot het eindpunt.

Toegang tot het netwerk geschiedt uitsluitend op vertoon van de kaart bij de draaihekken, en tijdens de openingsperiodes en -tijden van de mechanische skiliften van de skigebieden van het netwerk. Indien de kaart niet bij de draaihekken wordt getoond, wordt de toegang tot de mechanische skiliften geweigerd. De exploitant en/of het uitgevend bedrijf zijn in geen geval verplicht door het lid en/of de begunstigde aangekochte vervoersbewijzen in geval van verlies, diefstal of nalatigheid terug te betalen.

De kaarten zijn persoonsgebonden en kunnen door bevoegde controleurs worden gecontroleerd om erop toe te zien dat de kaart door de bijbehorende persoon wordt gebruikt. Het niet naleven van het persoonlijke karakter van de kaart leidt ertoe dat deze onmiddellijk in beslag wordt genomen en het lidmaatschap wordt opgezegd, zonder afbreuk te doen aan alle andere bepalingen van de algemene gebruiksvoorwaarden van de mechanische liften van de exploitanten van het netwerk in geval van een overtreding die wordt vastgesteld door een erkend controleur.

ARTICLE 10. WIJZIGING VAN DE GEGEVENS VAN HET LID EN/OF DE BEGUNSTIGDE

In geval van wijziging van postadres, e-mailadres, creditcard of verlenging van de creditcard, verplicht het lid zich ertoe de gegevens te wijzigen en bij te werken op zijn ledenaccount binnen 5 dagen na de aangebrachte wijziging.

De wijziging heeft onmiddellijke werking. .

Niet-naleving van voorgaande bepalingen of de herroeping door het lid van de goedkeuring tot betaling per creditcard heeft van rechtswege de ontbinding van het/de lidmaatschap(pen) van het ledenaccount tot gevolg.

ARTICLE 11. VERLIES OF DIEFSTAL VAN DE KAART

In geval van verlies of diefstal van de kaart van een begunstigde dienen het lid of de begunstigde de klantenservice hiervan telefonisch of via de website zo spoedig mogelijk in kennis te stellen.

Bovendien kunnen het lid of de begunstigde het verlies of de diefstal aangeven in één van de verkooppunten van het uitgevend bedrijf en/of de exploitant(en) van de kaart. De kaart wordt dan ongeldig gemaakt en kan niet langer worden gebruikt.

Het lid dient een aanvraag voor een nieuwe kaart in te dienen bij de klantenservice. Er worden hierbij voor het dan geldende tarief rechtstreeks dossierkosten geïnd via het ledenaccount, op de factuur van de volgende week.

Het uitgevend bedrijf en/of de exploitant(en) verzenden de nieuwe kaart per post aan het lid, binnen een termijn van maximaal 12 dagen. De nieuwe kaart kan ook aan de begunstigde zelf worden overhandigd in één van de 3 Vallées Liberté-verkooppunten van het uitgevend bedrijf en/of de exploitant(en), als ter plekke aangifte is gedaan van verlies of diefstal.

Indien het lid de als verloren of gestolen aangegeven kaart terugvindt, dient hij deze per aangetekend schrijven naar het uitgevend bedrijf te versturen.

ARTICLE 12. DEFECTE KAART

In geval van een slecht werkende kaart vervangt het uitgevend bedrijf deze na zo spoedig mogelijk en voor eigen kosten, nadat de oorspronkelijke kaart is ingeleverd.

Indien het defect van de kaart na verificatie is toe te schrijven aan de begunstigde, zal het uitgevend bedrijf de vervangingskosten van de defecte kaart voor het dan geldende tarief aan het lid in rekening brengen.

De defecte kaart wordt door het uitgevend bedrijf van de kaart vervangen.

ARTICLE 13. KLANTENSERVICE

Voor alle vragen van commerciële en/of technische aard kan contact worden opgenomen met de klantenservice van het uitgevend bedrijf van de kaart:

- **Voor S3V (Courchevel / La Tania / Méribel-Mottaret):**
 - Telefonisch: +33 (0)4 79 08 20 00 (normaal tarief vanaf vaste telefoon in Frankrijk) volgens de voorwaarden op de website;
 - Schriftelijk: S3V, Direction commerciale, BP 40, 73122 Courchevel Cedex;
 - Per e-mail: contact@s3v.com.
- **Voor Méribel Alpina (Méribel / Brides les Bains):**
 - Telefonisch: +33 (0)4 79 08 65 32 (normaal tarief vanaf vaste telefoon in Frankrijk) volgens de voorwaarden op de website;
 - Schriftelijk: Méribel Alpina, Direction commerciale, 350 route de Mottaret, 73550 Méribel;
 - Per e-mail: contact@meribel-alpina.com.
- **Voor SEVABEL (Les Menuires-Saint Martin de Belleville):**
 - Telefonisch: +33 (0)4 79 00 62 75 (normaal tarief vanaf vaste telefoon in Frankrijk) volgens de voorwaarden op de website;
 - Schriftelijk: SEVABEL, BP 2, Les Menuires, 73442 Saint-Martin-de-Belleville Cedex;
 - Per e-mail: sevabel@compagniedesalpes.fr.
- **Voor SETAM (Val Thorens):**
 - Telefonisch: +33 (0)4 79 00 07 08 (normaal tarief vanaf vaste telefoon in Frankrijk) volgens de voorwaarden op de website;

- Schriftelijk: SETAM, 243 rue de la Lombarde Val Thorens, 73440 Les Belleville;
- Per e-mail: forfaitinternet@valthorens.com.
- **Voor STOR (Orelle):**
 - Telefonisch: +33 (0)4 79 56 88 01 (normaal tarief vanaf vaste telefoon in Frankrijk) volgens de voorwaarden op de website;
 - Schriftelijk: STOR, Gare de la Télécabine, 73140 Orelle;
 - Per e-mail: info@orelle.net.

ARTICLE 14. ONTBINDING

14.1. Ontbinding op verzoek van het lid

Het lid kan op ieder moment de eenzijdige ontbinding van zijn lidmaatschap aanvragen bij de klantenservice, per aangetekende brief met ontvangstbevestiging. Het lid dient de gegevens van zijn overeenkomst te vermelden: algemene gegevens, nummer ledenaccount en nummer van de ontbonden kaart(en). Na ontvangst van de aanvraag voor ontbinding, stuurt het uitgevend bedrijf een e-mail ter bevestiging van de ontbinding (het wordt aangeraden een kopie te bewaren) en maakt het de kaart(en) van het ledenaccount ongeldig. De begunstigen van het account profiteren dan niet langer van de kaart(en), tenzij zij een nieuw lidmaatschap afsluiten.

De ontbinding treedt in werking op de datum die door het lid wordt aangegeven in zijn kennisgeving, en op zijn vroegst of bij gebrek aan een datum twee (2) werkdagen te rekenen vanaf de ontvangst van genoemde kennisgeving.

De ontbinding van het lidmaatschap op verzoek van het lid geeft geen recht op terugbetaling van het lidmaatschap of op een vergoeding. Het lid ontvangt een bevestigingsmail. Het lid is de kosten verschuldigd van het verbruik dat plaats heeft gevonden vóór de datum van de inwerkingtreding van de daadwerkelijke ontbinding zoals hierboven bepaald. Daarnaast kan het lid de overeenkomst ontbinden - via een aangetekende brief met ontvangstbevestiging of een geschrift op een andere duurzame drager - indien het uitgevend bedrijf in gebreke blijft wat betreft zijn verplichting tot het leveren van de diensten op de datum of binnen de termijn zoals die aan het lid is medegedeeld, of bij het ontbreken daarvan uiterlijk dertig (30) dagen na het sluiten van de overeenkomst, en mits er geen sprake is van overmacht zoals omschreven in artikel 1218 van de *Code civil* (het Franse burgerlijk wetboek). Ontbinding vindt dan plaats

indien het uitgevend bedrijf, nadat dat is gelast volgens dezelfde voorwaarden en binnen een redelijke extra tijd alsnog de diensten te leveren te leveren, daar binnen deze termijn geen uitvoering aan geeft. De overeenkomst wordt als ontbonden beschouwd wanneer het uitgevend bedrijf de brief of het geschrift ontvangt dat hem van deze ontbinding op de hoogte brengt, behalve wanneer het uitgevend bedrijf de diensten intussen uitgevoerd heeft. Het lid kan de overeenkomst onmiddellijk ontbinden wanneer het uitgevend bedrijf de diensten weigert te leveren of niet aan de verplichting voldoet om de diensten op de datum of binnen de termijn zoals die aan het lid zijn aangegeven te leveren en deze datum of deze termijn voor het lid een essentiële voorwaarde van de overeenkomst vormen. Deze essentiële voorwaarde blijkt uit de omstandigheden bij het sluiten van de overeenkomst of uit een uitdrukkelijk verzoek van het lid voorafgaande aan het sluiten van de overeenkomst (artikel L216-2 van de *Code de la consommation*).

14.2. Ontbinding op verzoek van het uitgevend bedrijf

Het uitgevend bedrijf behoudt zich uitdrukkelijk het recht voor het/de lidmaatschap(pen) vóór de vervaldatum van rechtswege te ontbinden en de kaart(en) ongeldig te maken, in geval van niet-naleving door het lid en/of één van de begunstigen van het ledenaccount van één van hun verplichtingen krachtens onderhavige algemene voorwaarden van het lidmaatschap en/of de algemene verkoop- en gebruiksvoorwaarden van de mechanische skiliften van de exploitanten, met name in geval van:

- Frauduleus gebruik: niet-naleving van het persoonsgebonden karakter van de kaart;
- Bedrieglijke aangifte of vervalsing: bedrieglijke aangifte of vervalsing van stukken ter gelegenheid van de uitgifte of heruitgifte van de kaart;
- Schending van de bepalingen van onderhavige algemene lidmaatschapsvoorwaarden en de algemene gebruiksvoorwaarden van de mechanische skiliften van de skigebieden van het netwerk en gedrag in strijd met de goede zeden en de openbare orde;
- Betalingsverzuim, of ongeacht of dat is ten aanzien van het uitgevend bedrijf en/of van een of meerdere andere exploitanten.

En dit zonder dat het lid aanspraak kan maken op enige vorm van terugbetaling, zelfs niet gedeeltelijk, of enige vorm van schadevergoeding.

De exploitanten behouden zich het recht voor een nieuw lidmaatschap te weigeren aan een lid van wie de overeenkomst reeds eerder op verzoek van één van de vijf exploitanten werd ontbonden.

Het lid en/of de begunstigden worden er per e-mail van in kennis gesteld dat hun kaart ongeldig is gemaakt met vermelding van de reden.

ARTICLE 15. GEVOLGEN VAN DE ONTBINDING

15.1. Teruggave van de kaart

In geval van ontbinding, ongeacht de reden, dient het lid de ongeldig gemaakte kaart(en) in zijn bezit en/of in bezit van de begunstigden van het ledenaccount aan het uitgevend bedrijf te retourneren.

15.2. Niet voldane bedragen

In geval van ontbinding, ongeacht de reden, brengt het uitgevend bedrijf de verschuldigde bedragen uit hoofde van het lidmaatschap, inclusief verbruik, in rekening. In voorkomend geval worden boetes voor late betaling aan deze bedragen toegevoegd, zoals bedoeld bij artikel 8.4.

ARTICLE 16. KLACHTEN

Klachten dienen binnen een termijn van 15 dagen volgend op het plaatsvinden van de gebeurtenis waarover geklaagd wordt, op de website via het ledenaccount of bij de klantenservice te worden ingediend, onverminderd de wettelijke wegen en termijnen voor mediation of een gerechtelijke procedure, onder de voorwaarden zoals beschreven in het hierna volgende artikel 22.

ARTICLE 17. AANSPRAKELIJKHEID

Het uitgevend bedrijf is aansprakelijk voor het op juiste wijze uitvoeren van de verplichtingen die voortkomen uit de online gesloten overeenkomst, ongeacht of deze verplichtingen door het uitgevend bedrijf zelf, of door andere dienstverleners moeten worden uitgevoerd, onverminderd zijn verhaalsrecht tegen deze laatsten. Het uitvoerend bedrijf kan echter ontslagen worden van alle of van een gedeelte van zijn aansprakelijkheid wanneer het aantoonbaar is dat het niet uitvoeren of het niet naar behoren uitvoeren van de overeenkomst te wijten is aan hetzij het lid en/of de begunstigde, hetzij aan het onvoorzienbare en onoverkomelijke optreden van een derde binnen de overeenkomst, hetzij een geval van overmacht. (Art. L221-15 *Code de la consommation*)

ARTICLE 18. BEWIJS, BEWAREN EN ARCHIVERING

De online aanlevering van het nummer van de betaalkaart en over het algemeen de bevestiging van de bestelling door het lid vormen het bewijs van de volledigheid van de transactie, alsmede van de opeisbaarheid van de betaling.

Conform artikel L213-1 van de *Code de la consommation* bewaart het uitgevend bedrijf bij elke online bestelling van 120 € of meer op de website van een station het geschrift waar de bestelling van het lid uit blijkt, voor een duur van tien jaar vanaf de leveringsdatum van de daarbij behorende dienst. Het lid krijgt de garantie dat hij daar binnen deze termijn op verzoek toegang toe kan krijgen.

ARTICLE 19. BESCHERMING VAN PERSOONS- GEVENS

Voor meer informatie wordt u verzocht de bepalingen met betrekking tot de bescherming van persoonsgegevens te consulteren die u aantreft in de gebruiksvoorwaarden op de website van het station (rubriek “wettelijke vermeldingen”).

ARTICLE 20. INTELLECTUELE EIGENDOMSRECH- TEN

Het lid beschikt over geen enkel eigendoms- of gebruiksrecht en kan de namen, tekenen, emblemen, logo's, merken, auteursrechten en andere tekenen of andere rechten van litteraire, artistieke of industriële eigendom van het uitgevend bedrijf en/of de exploitanten niet gebruiken.

ARTICLE 21. WIJZIGING VAN DE ALGEMENE LID- MAATSCHAPSVOORWAARDEN

Het uitgevend bedrijf behoudt zich het recht voor onderhavige algemene lidmaatschapsvoorwaarden te wijzigen. Het lid wordt één maand voor de inwerkingtreding per e-mail van deze wijzigingen in kennis gesteld, uitgezonderd wijzigingen in de tarieven van de mechanische skiliften van de skigebieden van het netwerk, welke met onmiddellijke ingang van toepassing zijn volgens de voorwaarden voorzien in artikel 8.1. Indien het lid de aangebrachte wijzigingen weigert, kan deze zijn lidmaatschap ontbinden volgens de bij artikel 14.1 bepaalde voorwaarden. Indien het lid geen schriftelijke reactie geeft binnen een maand, betekent dit dat hij akkoord gaat.

ARTICLE 22. OVERMACHT

Elk geval van onvermocht in de zin van artikel 1218 uit de *Code Civil* (het Franse burgerlijk wetboek) zal aanleiding geven tot de tijdelijke of definitieve opschorting van het Abonnement volgens de condities zoals voorzien in artikels 1351 en 1351-1 uit de *Code Civil* (het Franse burgerlijk wetboek).

ARTICLE 23. VERTALING, TOEPASBAAR RECHT, AFHANDELING VAN KLACHTEN

Indien onderhavige algemene voorwaarden van het lidmaatschap in verschillende talen zijn opgesteld, heeft alleen de Franse versie van onderhavige algemene voorwaarden van het lidmaatschap rechtskracht. Dientengevolge, en bij geschillen inzake de uitleg/toepassing van enige bepaling van onderhavige algemene lidmaatschapsvoorwaarden, dient uitdrukkelijk en uitsluitend naar de Franse versie te worden verwezen.

Onderhavige algemene lidmaatschapsvoorwaarden zijn zowel voor hun uitleg als voor hun uitvoering onderworpen aan Frans recht.

Bij geschillen inzake de uitleg of toepassing van onderhavige bepalingen kan het lid gebruik maken van een bemiddelingsprocedure bij de **Médiateur du Tourisme et du Voyage** (MTV Médiation Tourisme Voyage, BP 80 303, 75 823 Paris Cedex 17 – Tel.: +33 (0)1 42 67 96 68 – E-mail: info@mtv.travel) volgens de voorwaarden op de website www.mtv.travel en binnen een termijn van maximaal een jaar vanaf het schriftelijk neerleggen van de klacht bij de exploitant. Hij kan ook een beroep doen op het Europe ODR-platform (Online Dispute Resolution), bereikbaar op het volgende internetadres: <https://webgate.ec.europa.eu/odr/main/?event=main.home.show&lng=FR>.

Indien het geschil niet in der minne wordt opgelost kan het lid krachtens de *Code de procédure civile* (het Franse wetboek van burgerlijke rechtsvordering) een vordering instellen hetzij bij de relatief competente rechtbank, hetzij bij de rechtbank die bevoegd is voor de plaats waar hij verbleef op het moment dat hij de overeenkomst sloot of voor de plaats waar het schadebrengend feit is opgetreden (Artikel R. 631-3 van de *Code de la consommation*).